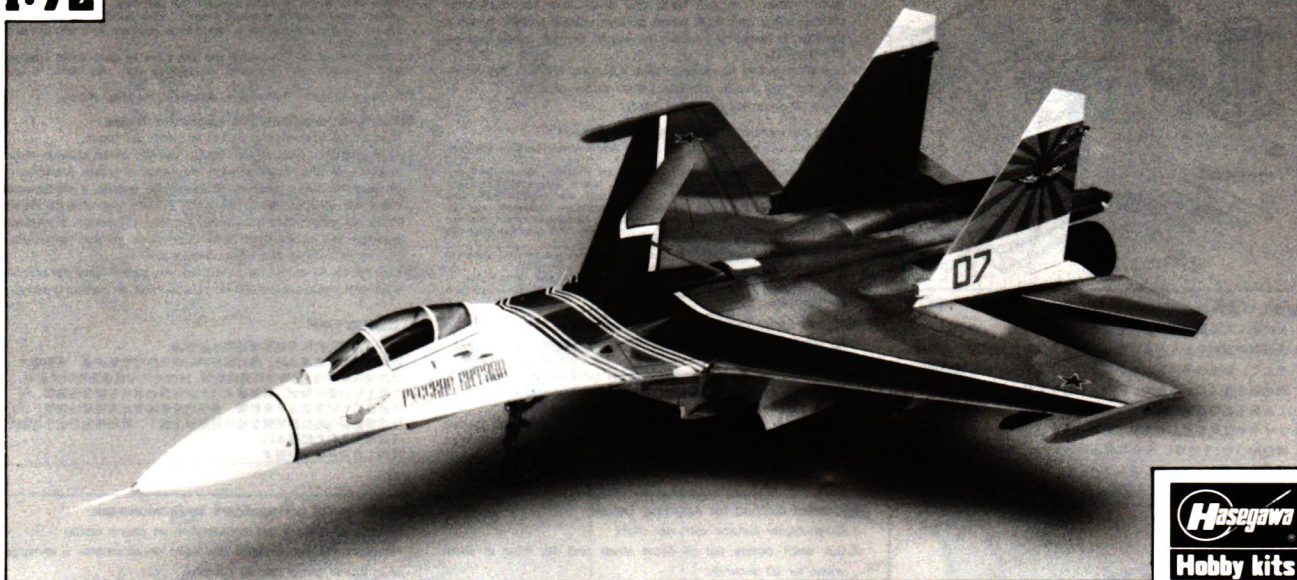


SP70
1:72

Su-27 フランカー"ロシアン ナイツ"



Su-27 FLANKER "RUSSIAN KNIGHTS"

スホーイ Su-27 フランカーは、1986年から配備が開始されたソ連の防空戦闘機です。Su-27の存在が明らかになったのは、1985年にソ連のテレビで原型1号機が放映されたのが初めてです。そして1988年のファーンボロ航空ショーにミグ29が出場したのに続き、1989年6月のパリ航空ショーで初めてSu-27が西側に姿を見せ、デモ飛行でその素晴らしい運動性を披露しました。その中でも特にスホーイ設計局パイロットのビクトル・プガチョフが見せたプガチョフズ・コブラと呼ばれる飛行が話題となりました。その飛行はまず水平姿勢で進入し、急激に機首を上げ、垂直

よりも後ろにそり返った姿勢になり、また急激に機首を元に戻して飛行を続けるというものでした。フランカーという名称はNATOコードネームで、ソ連では愛称として Zhuravik (ジュラーヴソク:つる)と呼ばれており、単座型の他に複座型のSu-27UBがあります。

《データ》乗員:1名 全幅:14.7m 全長:21.9m 全高:5.94m 最大離陸重量:30,000kg エンジン:リュウリカAL-31F×2 推力:12,500kg×2 最大速度:マッハ2.35 固定武装:30mm機関砲×1 初飛行:1977年5月20日

SUKHOI Su-27 FLANKER is one of Soviet defence air fighters and started its service in 1986. Existence of Su-27 was initially publicized in 1985 when its prototype No.1 was aired on television in Soviet. Following the debut of Mig 29 at Farnborough Air Show in 1988, Su-27 was initially disclosed to the Western side at Paris International Air Show in June, 1989, and displayed a splendid maneuver capacity during its demonstration flight. Among many other advanced flight techniques, The most outstanding one was Pugatshev's Cobra, which was demonstrated by Victor Pugachev, a pilot of Sukhoi design bureau. The fighter approaches in level posture, raises its nose suddenly, takes a posture which is nearly falling back than the

perpendicular position and then reverts its nose to the original position to continue the flight. Flanker is code name given by NATO and it is called Zhuravik (crane) in soviet. In addition to the single seat model, there is Su-27UB, which is a double seat model.

《Data》Crew: 1 Wing span: 14.7m Length: 21.9m Height: 5.94m Max take-off weight: 30,000kg Powerplant: Ljulka AL-31F×2 Thrust: 12,500kg×2 Max. speed: Mach 2.35 Fixed arms: 30mm machinegun×1 First flight: May 20, 1977.

Bei der SUKHOI Su-27 FLANKER handelt es sich um ein Jagdflugzeug der Sowjetunion, das 1986 seinen Dienst aufnahm. Die Existenz der Su-27 kam erstmals 1985 ans Licht, als der Prototyp Nr. 1 im sowjetischen Fernsehen vorgestellt wurde. Nach dem Debut der Mig-29 auf der Farnborough Air Show 1988 wurde die Su-27 westlichen Augen zum ersten Mal im Juni 1989 auf der Pariser International Air Show vorgeführt, wo sie ihre Manövrierfähigkeit durch eine atemberaubende Demonstration bewies. Zu den zelebrierten Flugtechniken gehörte auch die Pugatschow-Kobra, eine Demonstration des Piloten Viktor Pugatschow vom Sukhoi-Konstruktionsteam. Der Jäger fliegt horizontal heran, zieht dann plötzlich die Nase senkrecht

hoch, bis er nahezu in die Rückenlage zu kippen droht und drückt dann die Nase wieder nach unten, um horizontal weiterzufliegen. Flanker ist der Codename der NATO, im Russischen heißt das Modell Dschuravlik (Kranich). Neben der einsitzigen Version gibt es auch einen Doppelsitzer, die Su-27UB.

《Daten》Besatzung: 1 Spannweite: 14,7m Länge: 21,9m Höhe: 5,94m Maximales Startgewicht: 30.000kg Maschinen: Ljulka AL-31F×2 Motoren Leistung: 12.500kg×2 Höchstgeschwindigkeit: 2,35Mach Feste Bewaffnung: 30mm Maschinengewehr×1 Erstflug: 20.Mai 1977

Le SUKHOI Su-27 FLANKER est l'un des avions de combat de la défense aérienne soviétique, mis en service en 1986. L'existence du Su-27 a été rendue publique en 1985 lorsque son premier prototype fut présenté à la télévision en URSS. Après la présentation du Mig 29 au Salon aéronautique de Farnborough en 1988, le Su-27 fut montré au monde occidental au Salon aéronautique de Paris en juin 1989 et fit preuve alors d'une superbe capacité de manoeuvre pendant son vol de démonstration. Parmi les nombreuses techniques de vol ultraperfectionnées, la plus extraordinaire est le Cobra de Pugatschev, du nom du pilote du bureau d'étude de Sukhoi, Victor Pugatschev. L'avion approche en position

horizontale, élève brusquement son nez, prend une posture dans laquelle il semble près de tomber à la verticale et remet son nez à la position initiale pour continuer son vol. Le nom de code donné à cette technique par l'OTAN est Flanker, appelée Zhuravlik (grue) en russe. En plus du modèle à un siège, il existe un modèle à deux places nommé Su-27UB.

《Données Techniques》Equipe: 1 Envergure: 14,7m Longueur: 21,9m Hauteur: 5,94m Poids max. au décollage: 30.000kg Moteur: Ljulka AL-31F×2 Poussée: 12.500kg×2 Vitesse max.: Mach 2,35 Armement fixe: Mitraillette 30mm×1 Vol inauguralif: 20 mai 1977

Il SUKHOI Su-27 FLANKER è uno dei caccia da difesa sovietici ed è entrato in servizio nel 1986. L'esistenza del Su-27 fu resa pubblica per la prima volta nel 1985 quando il suo prototipo numero 1 fu presentato in televisione nell'Unione Sovietica. Dopo il debutto del Mig 29 all'Air Show di Farnborough nel 1988, il Su-27 fu presentato in Occidente al Paris International Air Show nel giugno del 1989, e durante il suo volo di dimostrazione l'aereo diede prova di una splendida capacità di manovra. Tra le molte altre avanzate tecniche di volo, la più notevole fu il cobra di pugatschev, effettuata da Victor Pugatschev, un pilota del dipartimento progettazione del Sukhoi. Il caccia si avvicina in posizione orizzontale, alza la parte

anteriore improvvisamente, assume una posizione vicina al ripiego in confronto alla posizione verticale e quindi riporta la parte anteriore alla sua posizione originale per continuare il volo. Flanker è il nome in codice dato dalla NATO, mentre in russo il velivolo è chiamato Zhuravlik (grn). Oltre al modello a posto unico, c'è anche il modello Su-27UB, a due posti.

《Caratteristiche》Equipaggio: 1 Apertura alare: 14,7m Lunghezza: 21,9m Altezza: 5,94m Peso massimo al decollo: 30.000kg Apparato motore: Bjulka AL-31F×2 Spinta: 12.500kg×2 Velocità massima: Mach 2,35 Armamento fisso: 1 mitragliatrice da 30mm Volo inaugurale: 20 maggio 1977.

El SUKHOI Su-27 FLANKER es un caza soviético que empezó a servir en 1986. La existencia del Su-27 se desveló inicialmente en 1985, cuando el prototipo nº 1 apareció en la televisión soviética. Tras la presentación del Mig 29 en la Exposición Aérea de Farnborough, en 1988, el Su-27 fue presentado al mundo occidental en la Feria Aérea Internacional de París, en junio de 1989. Durante su vuelo de demostración demostró una espléndida capacidad de maniobra. De entre sus muchas y avanzadas técnicas de vuelo, la más extraordinaria de todas ellas fue la llamada Cobra de Pugatschev, que fue demostrada por Victor Pugatschev, un piloto de la oficina de diseños de Sukhoi. Esta técnica consiste en volar nivelado, elevar repentinamente

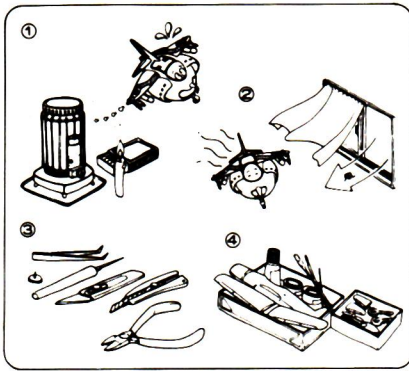
la parte delantera del avión, poner el aparato casi en posición vertical y luego volver a la posición inicial para seguir luchando. Flanker es el nombre que le ha dado la OTAN. En la Unión Soviética le llaman Zhuravlik (grulla). Existe el modelo de un solo asiento y el de dos asientos, el Su-27UB.

《Especificaciones》Tripulación: 1 Envergadura: 14,7m Longitud: 21,9m Altura: 5,94m Peso máximo para el despegar: 30.000kg Sistema propulsor: 2 motores Ljulka AL-31F Empuje: 2×12.500 Velocidad máxima: 2,35 mach Armamento fijo: 1 ametralladora de 30mm Primer vuelo: 20 de mayo de 1977.

SHKHOI Su-27 FLANKER es, desde 1986 año de inicio de equipamiento de la defensa aérea soviética. Su-27 fue revelado por primera vez en 1985 cuando se mostró en televisión. Después de su debut en el Air Show de Farnborough en 1988, el Su-27 fue presentado en Occidente en el Air Show de París en junio de 1989, y durante su vuelo de demostración demostró una impresionante capacidad de maniobra. Entre sus muchas y avanzadas técnicas de vuelo, la más extraordinaria de todas ellas fue la llamada Cobra de Pugatschev, que fue demostrada por Victor Pugatschev, un piloto de la oficina de diseños de Sukhoi. Esta técnica consiste en volar nivelado, elevar repentinamente

復原來方向繼續飛行。富蘭卡這名稱是NATO的代碼名稱，在蘇俄的稱名叫做 Zhuravlik (鶴子)，除了單座型之外還有 Su-27UB 型。

《諸元》乘員: 1人、全寬: 14.7公尺、全長: 21.9公尺、全高: 5.94公尺、最大起飛重量: 30,000公斤、引擎: Ljulka AL-31F×2、推力: 12,500公斤×2、最大速度: 音速2.35、固定武装: 30公厘機關砲×1、初飛行: 1977年5月20日。



■楽しい工作のための4つのポイント

1. 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
2. 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、幼児の手の届かない日かげに保存する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはけません。
3. ナイフや工具を正しく使う。部品をランナーから切りはなす時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
4. 組立中では整理整頓としましょう。

■Please keep to the following rules

- 1 Never use glue or paint near fire
- 2 Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
- 3 Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file
- 4 Keep all materials and tools neatly

■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln

- 1 Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden
- 2 Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhaled werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhalieren
- 3 Verwenden Sie eine Modellbauzschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Anspritzungen zu trennen. Säubern Sie die Teile von Grat mit einem Cutter oder Feile
- 4 Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten

■Suivre attentivement les règles suivantes

- 1 Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme
- 2 Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture apres emploi et les mettre a l'abri du soleil et hors de portee des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement
- 3 Utiliser des ciseaux de modeliste pour decouper les pieces des grappes et retirer tout excès de plastique a l'aide d'un cutter ou d'une lime
- 4 Ranger tous les matériaux et outils avec soin

■Sequire le seguenti regole

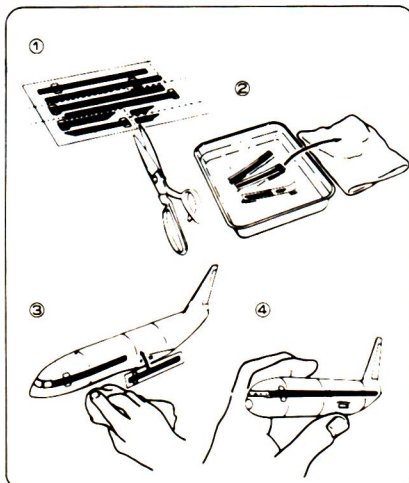
- 1 Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore
- 2 Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca Assicurarsi che il coperchio della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerli lontani dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la salute se aspirati troppo a lungo Non aspirare intenzionalmente il solvente
- 3 Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dalla intelaiatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una limetta
- 4 Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine

■Por favor, mantener las siguientes reglas

- 1 Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego
- 2 Abrir ventanas para el aire fresco cuando esten usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas despues de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volatiles que hacen daño a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionadamente
- 3 Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plastico y arreglar cualquier exceso de plastico con un cortador o cuchilla

■請緊記以下守則

- 1 切不可在近火的地方使用模型膠水或漆油
- 2 使用模型膠水或漆油時，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。模型膠水及漆油在使用後，應確保將蓋旋緊，放置在離光源處避免陽光直射，並避免給幼童接觸。模型膠水及大部份漆油都含有揮發性物質，吸入過量會對健康造成不良影響，更不可有意吸此等揮發性物質
- 3 使用模型製作用鉗鉗起模型部件從膠架上下剪下，再用模型刀或小鉗鉗去或磨去多餘的塑膠水口
- 4 保持工具及各種物料整潔



■デカールのしよずな貼り方

1. デカールを貼るところのほりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚つづ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます
3. 水から出したらタラの上の上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて動かして台紙をずらします
4. 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、わりわらく、よく水を吸う布でデカールを押しさえて内側の水分や気泡を押し出します。
5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean model surface with wet cloth
- 2 Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds
- 3 Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model
- 4 Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth
- 5 When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals

■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- 1 Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen
- 2 Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen
- 3 Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell
- 4 Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg
- 5 Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittel-eränder mit einem feuchten Tuch

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- 1 Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide
- 2 Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes
- 3 Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner a l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support
- 4 Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux
- 5 Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- 1 Pulire la superficie del modello con un panno umido
- 2 Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi
- 3 Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta
- 4 Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone
- 5 Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa

■Metodo correcto para aplicar las calcomanias

- 1 Limpiar el modelo con un paño humedo
- 2 Recortar cada diseño de la calcomania y meterlos ne agua fria por 20 segundos
- 3 Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina ne el modelo
- 4 Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomania con una suave prenda de algodón
- 5 Cuando las calcomanias se sequen limpiar con un trapo humedo cualquier exceso de pegamento quede sobre las calcomanias

■貼上水印膠貼的正確方法

- 1 用柔軟乾淨棉製表面
- 2 按照各膠貼的形狀從膠貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒
- 3 用指尖試行觸摸以確定膠貼是否已脫離紙底，如是確實，則把膠貼準確地放到模型表面的適當位置上，小心地將紙底移去，把膠貼留在模型表面
- 4 以濕潤的指尖把膠貼到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把膠貼乾，以擠出膠貼紙下的氣泡和水分
- 5 膠貼乾後，用柔軟乾淨棉製及其附近的棉製表面，以抹去可能殘留在膠貼附近的多餘膠水，確保效果完美

H 1	1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H 2	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	NEGRO	黒色
H 3	3	レッド	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	ROJO	紅色
H 8	8	シルバー	SILVER	SIRBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H 12	12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	啞黒色
H 18	18	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黒鐵色
H 20	20	チカグレー(チカグレー)	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO(1)	GRIS CONPANIA(1)	田灰色(1)
H 56	56	ミディアムブルー	INTERMEDIATE BLUE	INTERMEDIATE BLUE	INTERMEDIATE BLUE	BLU MEDIO	AZUL INTERMEDIO	中間藍色
H 57	57	エアクラフトグレー	AIRACRFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
H 74	74	エア superiorityブルー	AIR SUPERIORITY BLUE	LUFTWAFFENBLAU	BLEU DE LA SÍPÉROTORÉ DEL AIR	BLU CIELO	AZUL SUPERIORIDAD AEREA	制空藍色
H 58	58	機体内部色	INTERIOR GREEN	INNEGRÜN	VERT INTERIEUR	VERDE INTERMEDIO	VERDE INTERIOR	機内緑色
H 77	77	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	胎黒色
H 81	81	カーキ	KHAKI	KHAKI	KHAKI	KAKI	KAKI	紵褐色
H 90	90	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT.REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H 93	93	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU.REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H 302	302	クリーンFS34092	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	深緑色

塗料指定のH[]はグンゼ産業・水性ホビーカラー、
 ■はMrカラーの番号です。このキットには接着剤は
 入っていませんので別にお求めください。

H[] in painting indication is the number of
 Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while ■ is
 that of Mr. Color. Glue is not included in this kit

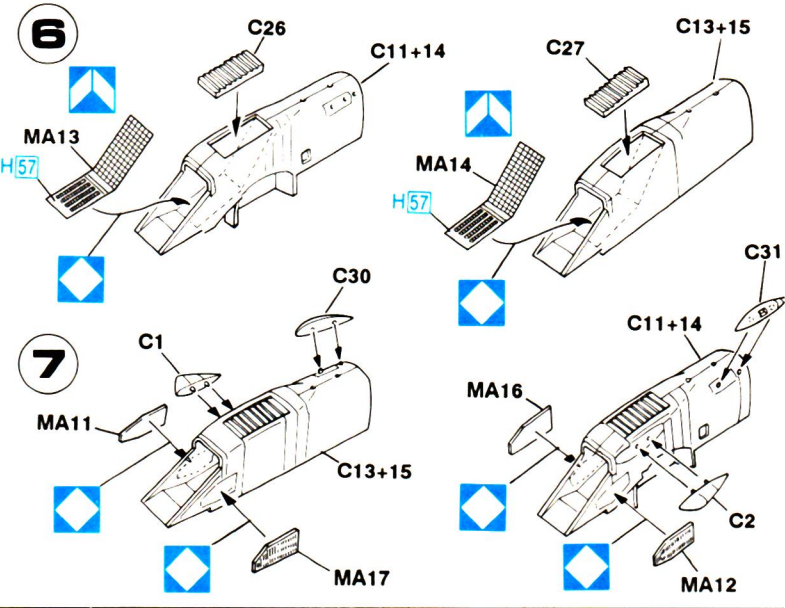
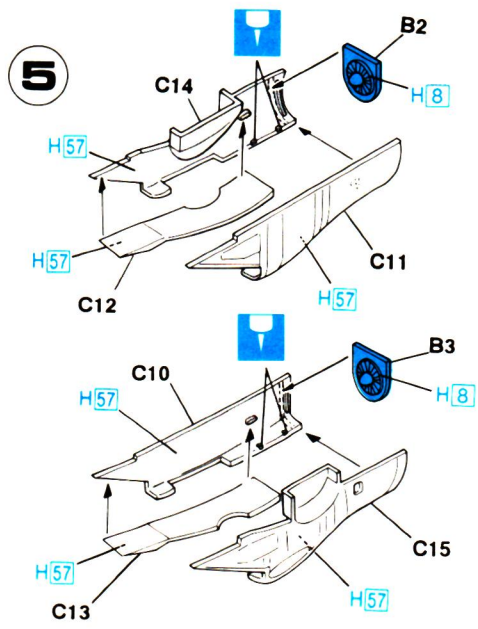
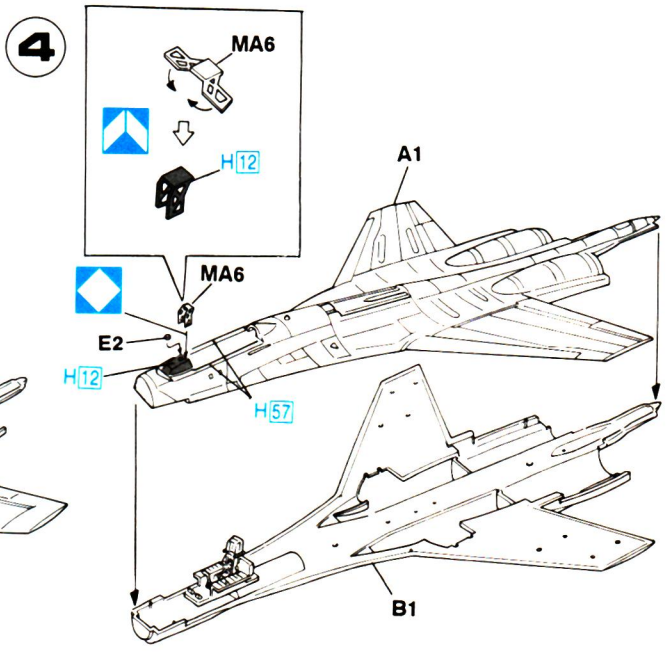
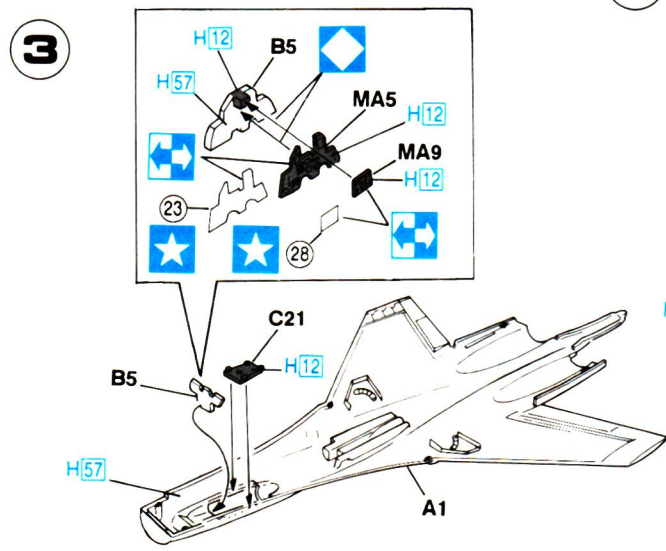
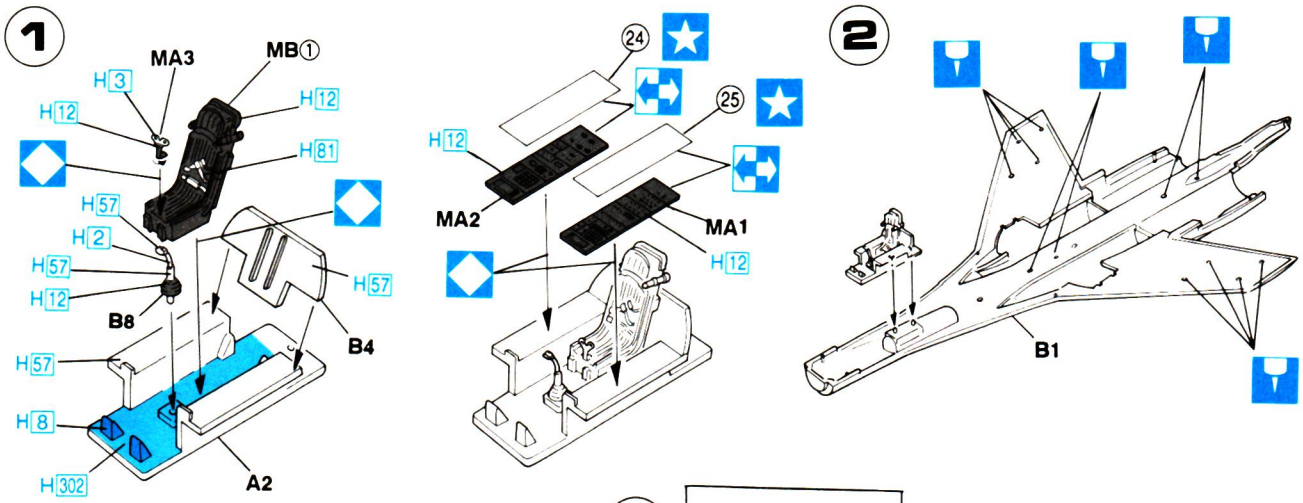
H[] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer
 der Aqueous-Hobby-Ton von Gunze Sangyo,
 während ■ den Ton der Farbserie Mr. Color
 anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten

Sur le guide de peinture, H[] correspond au
 numero de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS
 HOBBY COLOR, alors que ■ correspond a Mr.
 COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit

H[] nella indicazione della pittura e il numero
 della Gunze Sangyo del colore ad acqua per
 Hobby, mentre ■ e quello di Mr. Color. La colla
 non e inclusa nella scatola di montaggio

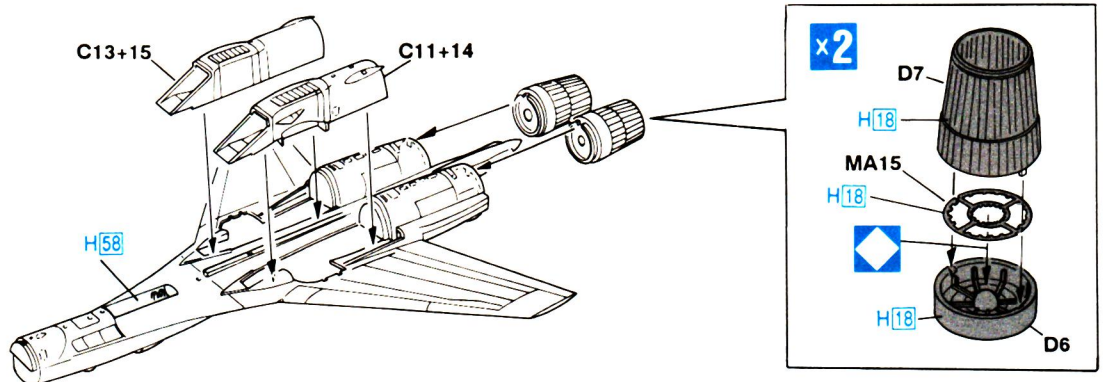
H[] en indicaciones de pintado. Este es el
 numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color,
 mientras ■ es el de Mr. Color. El pegamento
 no esta incluido en el kit

H[]這個番号指示是代表都是出品水性模型漆的編號，
 而■則代表都是出品膠系模型漆的編號，
 這部份並沒有包括膠水。

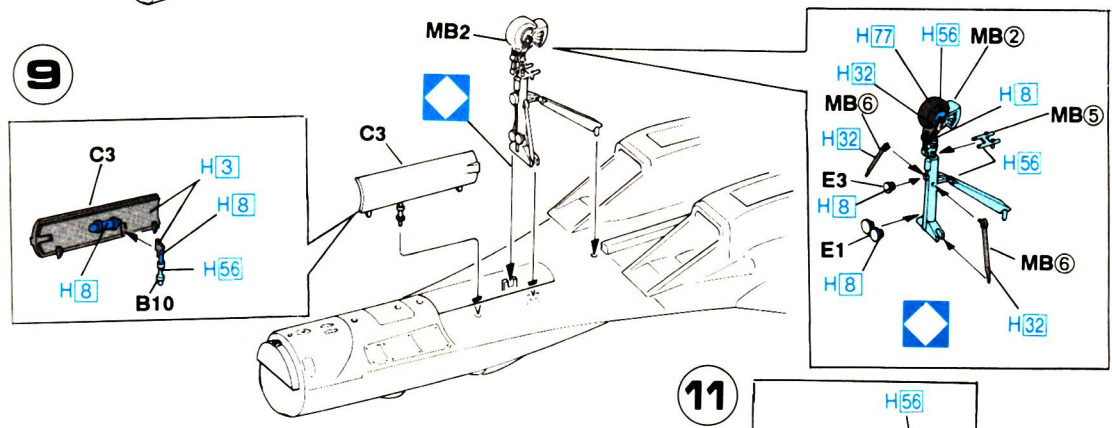


 <p>瞬間接着剤 全属用 INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLE A METAL INSTANTANEE</p>	<p>COLLA Istantanea per Metalli UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO 瞬間接着剤. 全属用</p>	 <p>デカールをはってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBILD APPLIQUER DECALCOMANIE</p>	<p>APPLICARE DECALCOMANIE PONER CALCOMANIA 貼上水印紙</p>	 <p>どちらか OPTIONAL NACH BE FACULTA</p>
--	---	--	--	--

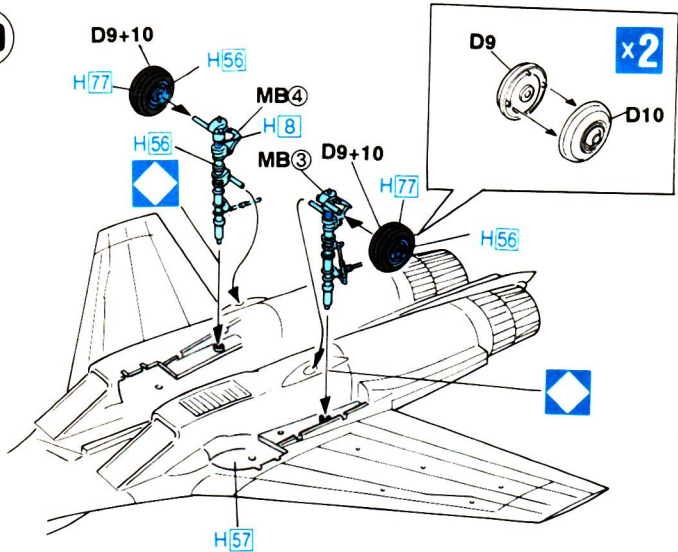
8



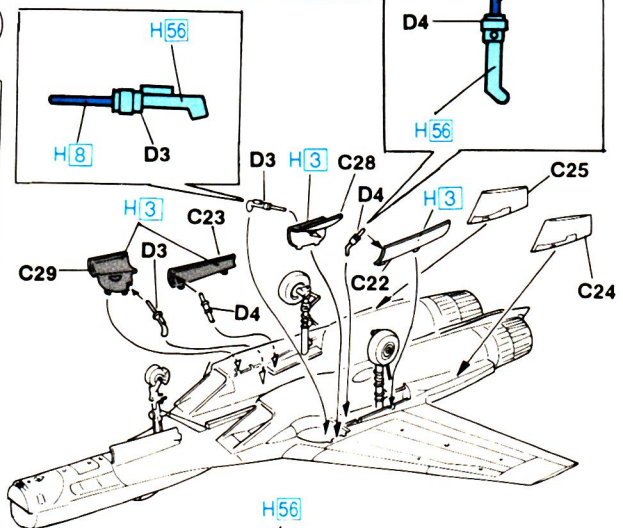
9



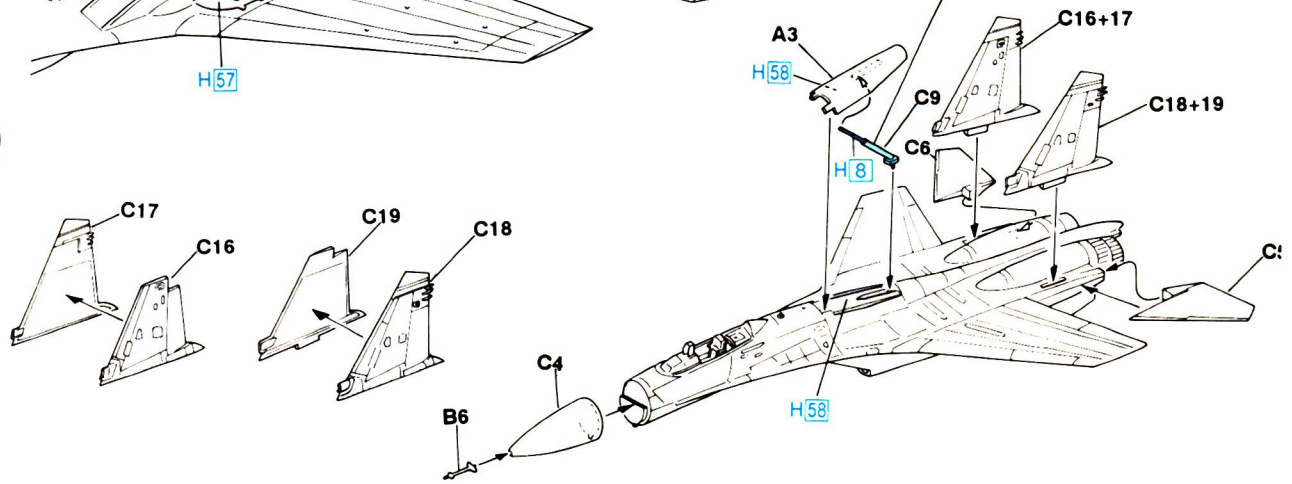
10



11



12



選んでください
LIEBEN
TIF

FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以选择採用



穴をあけてください
OPEN HOLE
OFFNEN
FAIRE UN TROU

FORO APERTO
HACER AQUEJERO
鑽孔



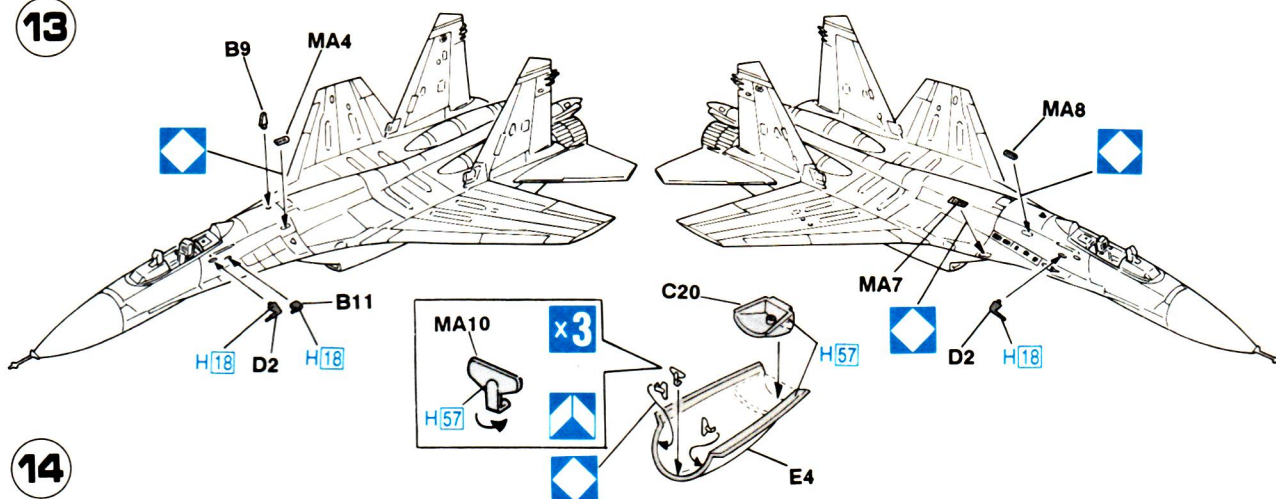
2組つくってください
2 SETS NEEDED
WIRD DOPELT BENOTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES

NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の製作二組

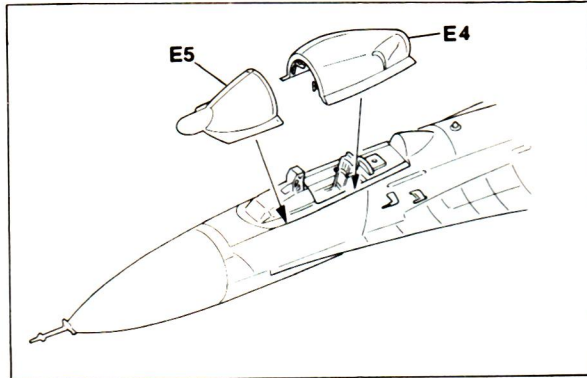
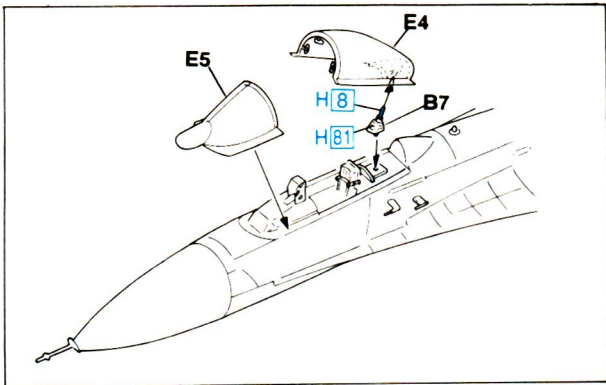


折り曲
BEND
BITTE
PUER

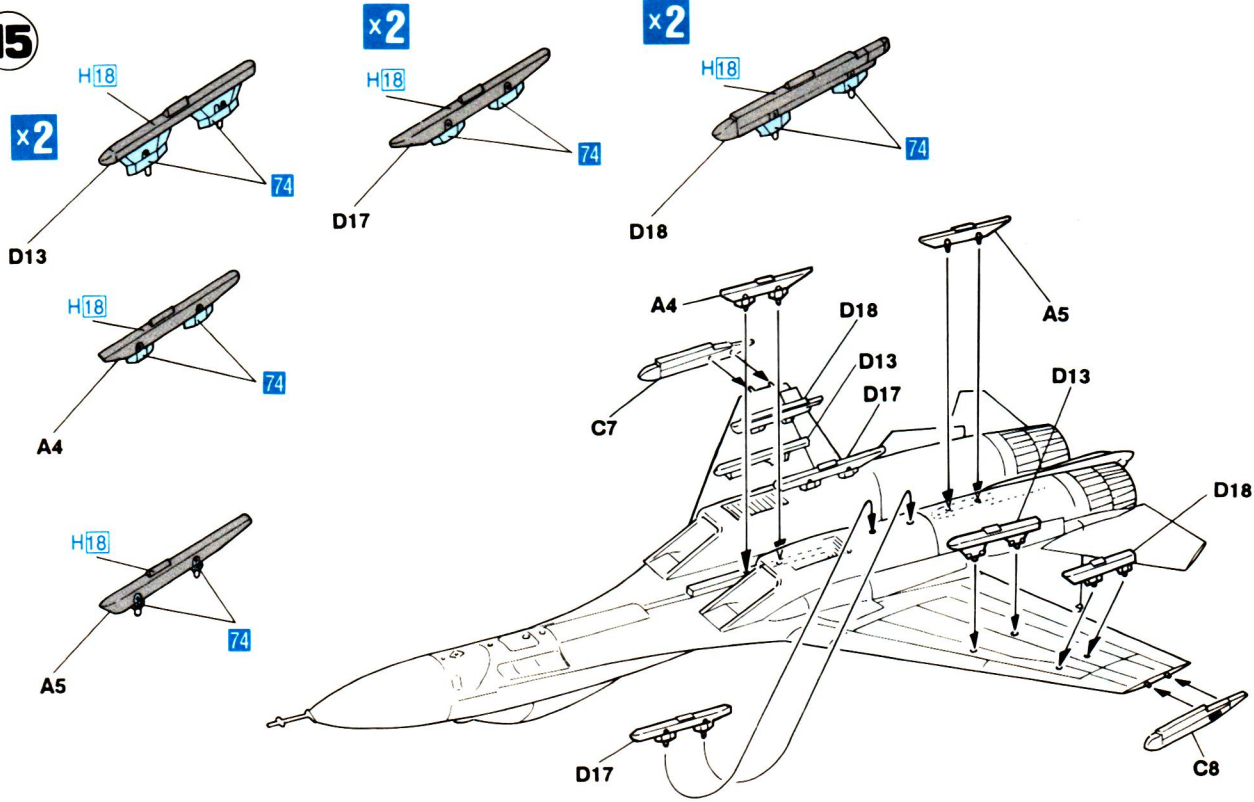
13



14

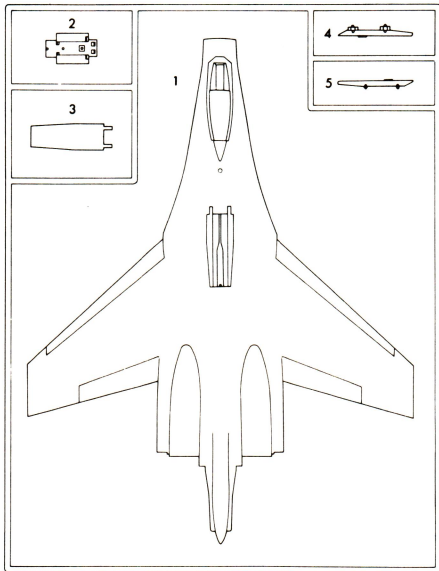


15

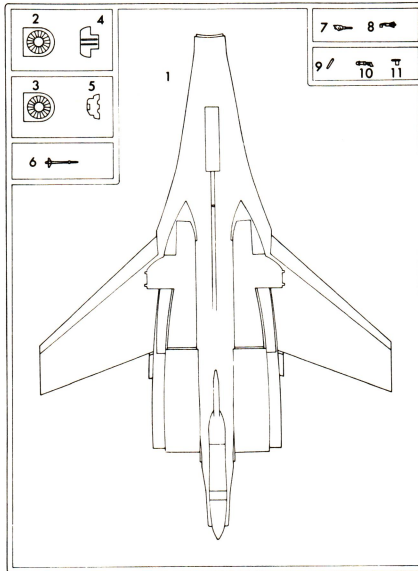


けてください
 BIEGEN
 SIL VOUS PLAIT
 PIEGARE
 PEGAR
 屈曲

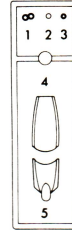
<< A >>



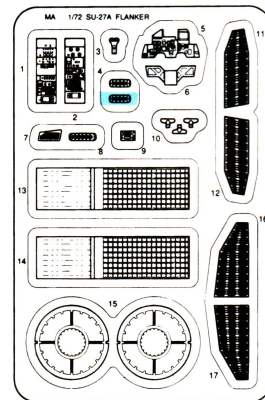
<< B >>



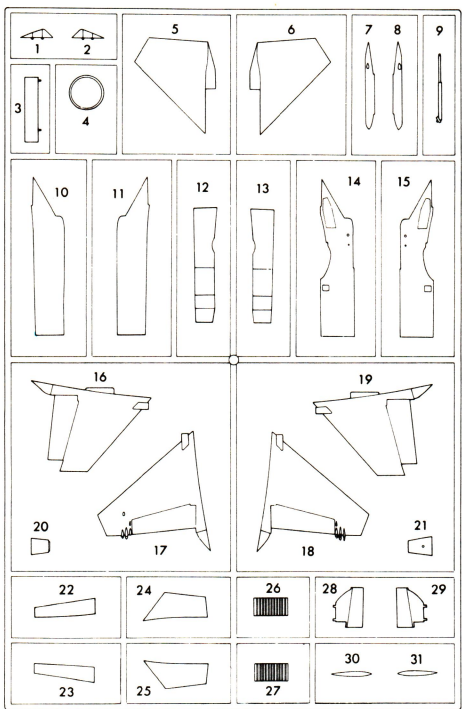
<< E >>



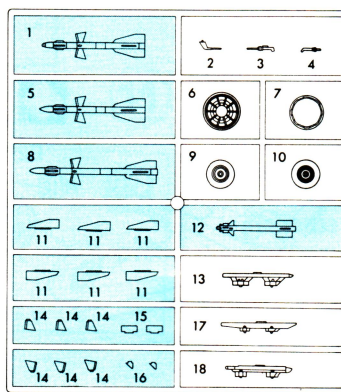
<< MA >>



<< C >>

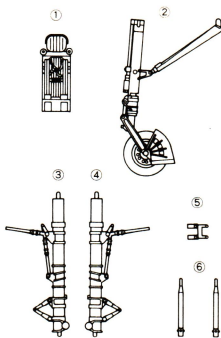


<< D >> x2



 の部品は使用しません
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pièces à ne pas utiliser.
 Parti non per uso.
 Partes para no usar.
 不需要使用的部件

<< MB >>



For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、下のカードと共に申し込みたい。

— 部品請求カード —

SP70 1:72 Su-27 フランカー “ロシアンナイツ”

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	600円	M B ① 部品	250円
B 部品	600円	M B ② 部品	300円
C 部品	450円	M B ③ ④ 部品	350円
D 部品 (1枚分)	400円	M B ⑤ ⑥ 部品	350円
E 部品	250円	マーク	600円
M A 部品	600円		

9206

ART No SP70

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIÉCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHALT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΓΕΡΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

(株) 長谷川製作所 静岡県焼津市八幡1193の2 〒425 TEL(054)628-8241



HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD./1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka. 425 Japan.

©PRINTED IN JAPAN 1992.6 (N)

